

МАОУ "Лицей №3" г. Перми

Индивидуальный проект на тему:

«Стилистическая значимость в лирике группы The Beatles в
XX веке»

Выполнила:

Ученица 10 «А» класса

Шалахина Дарья Дмитриевна

Руководитель:

Учитель английского языка

Имайкина Луиза Альгисовна

Пермь

2023 г.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	5
1.1. Краткая информация.....	5
1.2. История создания.....	6
1.3. Как особый стиль The Beatles принес вклад в музыкальную индустрию.....	8
ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	9
2.1. Что такое идиомы.....	9
2.2. Значение идиом в английском языке.....	10
2.3. Идиомы в песнях «The Beatles».....	11
2.4. Факты об английских идиомах.....	20
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	21
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	22

ВВЕДЕНИЕ

Кто же не интересовался группой The Beatles хотя бы раз в своей жизни? Я уверена, что таких людей, не искавших про группу какую-либо информацию, практически нет. О существовании The Beatles знают абсолютно все. Группа известна по всему миру. Люди разных национальностей и стран любят и поддерживают The Beatles с самого начала их карьеры и до сегодняшнего дня.

Стоит отметить тот факт, что не только прослушивание песен The Beatles объединяет людей всех континентов, но и желание понимать, о чем поют ребята. Благодаря их песням, люди учат английский язык, а углубившись, начинают узнавать все больше и больше.

Например, мой проект нацелен на то, чтобы через идиомы люди знали, что за песнями их любимых артистов заложен огромный смысл и любовь к своему творчеству. The Beatles добились больших успехов, используя разные смысловые конструкции, которые помогли им стать еще популярнее.

Актуальность: музыка всегда была, есть и будет частью духовной сферы общества. Я, как человек, интересующийся не только мелодией, но и смыслом каждой песни, найдет для себя что-то новое для изучения.

Проблема: все больше и больше становится людей, изучающих английский язык. Но бывает такое, что носитель может говорить такие фразы, прямой перевод которых будет непонятен иностранцу. Через лирику группы «The Beatles» люди смогут узнать много речевых оборотов и фраз, которые обязательно будут применять при разговоре.

Объект: группа «The Beatles»

Предмет: стилистическая значимость в лирике

Цель: выявить, каким образом лирика группы «The Beatles» стала значимой для общества.

Гипотеза: Можно ожидать, что заинтересованность учащихся в развитии навыков говорения в английском языке станет выше благодаря существованию идиом.

Задачи:

1. собрать и оформить материал по выбранной теме
2. изучить проблему; понять, как совместить тему и изучение английского языка
3. выполнить исследование, используя тексты песен, перед этим изучив определение идиом и их значение

4. подвести итог по проделанной работе
5. выложить работу на образовательный сайт для ознакомления учащихся с ней

Методы исследования:

- изучение литературы
- анализ по проблеме
- исследование материала
- обобщение.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ.

БИОГРАФИЯ ГРУППЫ «THE BEATLES»: СТИЛИСТИЧЕСКАЯ ЗНАЧИМОСТЬ.

1.1. Краткая информация

The Beatles — британская рок-группа, была самым ярким феноменом мировой культуры 60-х годов XX века. Ее основал весной в 1956 году 15-ти летний Джон Леннон. Вначале она называлась «The Quarrymen».

В «золотой» состав британской рок-группы входили:

- Джон Леннон (фортепьяно, ритм-гитара, вокал),
- Пол Маккартни (бас-гитара, вокал, фортепьяно),
- Ринго Старр (ударные и вокал),
- Джордж Харрисон (вокал и соло-гитара).

За время существования Битлз продала больше 1 млрд дисков и кассет, они были авторами 18 альбомов (13 официальных студийных альбомов). Самые популярные из них: «Revolver», «Magical Mystery Tour», «Let It Be», «Help!», «With The Beatles», «Yellow Submarine», «Beatles for Sale».

Жанры, использованные в песнях группы: рок, бит, психоделический рок, рок-н-ролл, поп-музыка, хард-рок.

8 января 1970 года вышел последний альбом «Let It Be», после которого спустя три месяца случился распад группы.

1.2. История создания

В середине 1950-х годов Джон Леннон, которому нравились песни популярнейших исполнителей того времени Элвиса Пресли и Эдди Кокрена, собрал музыкальный любительский коллектив под названием «The Quarrymen» ("Куорримен" - название дано в честь школы Quarry Bank, в которой учились участники группы).

В 1957 году всем известный Пол Маккартни случайно встречает Леннона в саду приходской церкви св. Петра (г. Ливерпуль), во время выступления "The Quarrymen". И уже через неделю МакКартни был в их составе, и играл он на гитаре заметно лучше Леннона и остальных участников группы.

В 1958 году по совету Пола в группу берут 15 – летнего гитариста Джорджа Харрисона. Вскоре ансамбль стал называться «Jonny and The Moondogs». Играли по большей части рок-н-ролл. В репертуар входили песни собственного сочинения Леннона и Маккартни.

Состав группы часто менялся, кроме Пола, Джона и Джорджа. Вскоре к ним примкнул Стюарт Сатклифф, встав за бас-гитару. В ноябре 1959 году ансамбль вновь переименовали в «The Silver Beatles», после просто в «The Beatles».

В августе 1960 года их пригласили работать в Гамбург, Германия, где они провели четыре месяца, играя в ночных клубах по 6–8 часов в день, что позволило им выработать собственный стиль.

Очень быстро росло музыкальное мастерство участников коллектива. Их все чаще приглашали выступить в малых клубах и пабах. The Beatles в свое первое турне отправились в 1960 году, в апреле. Это был тур по Шотландии, и выступали они как аккомпанирующая группа. В это время они еще не получили большой известности.

В 1961 году на их концерте в ливерпульском клубе "Каверна" побывал владелец музыкального магазина Брайан Эпстайн, который, услышав их музыку, решил во что бы то ни стало сделать их популярными и стал их менеджером. К тому времени Стюарт Сатклифф покинул группу, и бас-гитара перешла к Полу Маккартни.

Брайан Эпстайн потратил несколько месяцев, чтобы обойти множество фирм грамзаписи и везде получить отказ — продюсеры считали, что рок-н-ролл выходит из моды и пластинки "Битлз" не принесут им прибыли. Единственный, кто согласился продюсировать их, был директор фирмы "Парлофон" Джордж Мартин. Но он потребовал заменить барабанщика. Пит Бест ушёл из группы, и его место занял Ринго Старр.

Летом 1963 года The Beatles, которые должны были открывать британские концерты Роя Орбисона, оказались по рейтингу на порядок выше американца — именно тогда появились первые признаки явления, получившего термин «битломания». По окончании первых европейских гастролей (октябрь 1963 года) The Beatles и их менеджер Эпстайн перебрались в Лондон. Преследуемые толпами поклонников, The Beatles появляются на публике только под охраной полиции. В конце октября того же года сингл She Loves You становится самой тиражируемой пластинкой в истории граммофонной промышленности Великобритании, а в ноябре 1963 года The Beatles выступают перед королевой-матерью.

1964 год стал знаменательным для группы — они в одночасье побили все рекорды по продаже дисков и посещаемости концертов, стали первой британской группой, добившейся успеха в США, сняли музыкальный фильм "Вечер трудного дня" и выпустили ещё два долгоиграющих диска. Стиль, в котором они играли, был назван "мерсибит" - по названию реки в Ливерпуле.

Группа в период битломании становится больше чем музыкальной группой, она становится идиологом, образцом стиля, законодателем моды, источником ответов на все вопросы, на них возлагаются надежды и т.д. Их цельная концепция и «философия» начинают чувствовать себя тесно в музыкальных

рамках и выходят в соседние области искусства, такие как кинематограф, а позже – общественно-политические движения. В жанре кинематографа группа дебютировала, сняв весной-летом 1964 года фильм «A Hard Day's Night». Сюжет фильма основывается на событиях одного дня жизни группы, а музыкальным сопровождением к нему стал третий альбом Битлз с таким же названием.

Своим примером группа продемонстрировала, что удачная музыкальная концепция успешно существует не только в стандартном виде, но может успешно проецироваться на смежные области, например, кинематограф.

Закатом "битломании", скорее всего, следует считать июль 1968 года, — когда поклонники группы устроили массовые шествия в последний раз. Это произошло после премьеры мультфильма "Yellow Submarine", немецкого художника Хайнца Эдельманна, где были представлены четыре новые композиции Beatles. В июле-августе 1969 года Beatles записали альбом "Abbey Road", включавший в себя одну из самых тиражируемых песен нашего времени "Something" (автор Джордж Харрисон). Abbey Road оказался самым успешным диском The Beatles.

К тому времени противоречия в группе уже были необратимыми, и в сентябре 1969 года Джон Леннон заявил: "Я ухожу из группы, с меня довольно. Дайте мне развод", но его уговорили не уходить публично до решения всех общих спорных вопросов. Уже 17 апреля 1970 года выходит первый сольный альбом Пола Маккартни и в тот же день музыканты официально заявляют о распаде The Beatles.

1.3. Как особый стиль The Beatles принес вклад в музыкальную индустрию

Стихотворения группы «Битлз» отличаются крайней простотой и сдержанностью языка: ни одного лишнего, отчего каждое слово приобретает удивительную значительность. Можно сказать, что поэзию «Битлз» характеризуют простота, отсутствие излишней украшенности, спаянность стиховой структуры с содержанием, точность поэтического слова, меткость эпитетов.

Леннон и Маккартни – поэты лирические преимущественно. Они лирики, причем лирики особого склада: они сами являются лирическими субъектами своих произведений. И именно точный и меткий подбор эпитетов, в большинстве случаев, помогает выразить и собственное отношение к происходящему, и то особое душевное состояние, которое необходимо передать слушателям.

В своем первоначальном воплощении как веселые, остроумные моптопы «Великолепная четверка» произвела революцию в звучании, стиле и к популярной музыке и открыла двери рок-н-ролла для британских рок-исполнителей. Их первоначального влияния было достаточно, чтобы сделать Beatles одной из самых влиятельных сил своей эпохи, но они не остановились на достигнутом. Хотя их первоначальный был в высшей степени оригинальным, неотразимо запоминающимся синтезом раннего американского рок-н-ролла и RB, Beatles провели остаток 1960-х, расширяя стилистические границы рока, последовательно осваивая новую музыкальную область с каждым релизом. Все более изощренные эксперименты группы охватывают самые разные жанры, включая фолк-рок, кантри, психоделию и барокко-поп, не жертвуя непринужденная массовая привлекательная их ранних работ.

ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ.

ПЕРЕВОД ЧАСТЕЙ ПЕСЕН «THE BEATLES». ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЛИЧНЫХ ИДИОМ И ИНТЕРЕСНЫХ ВЫРАЖЕНИЙ. ЗАЧЕМ ОНИ НУЖНЫ. ИСТОРИЯ ИХ ДОБАВЛЕНИЯ.

2.1. Что такое идиомы.

Что же из себя представляют эти фразы? В русском языке мы скорее используем термин «фразеологизм», за английским закрепилось название «идиома» — *idiom*. Но значения терминов идентичны: это цепочка слов, в которой для каждого слова строго установлено свое место, а значение такой цепочки не совпадает со значением элементов. То есть идиома — это самостоятельная единица словаря.

Отличаются фразеологизмы и от пословиц. Пословицы ограничены по своей смысловой наполненности: они призваны отразить народную мудрость, заключают в себе совет или предостережение. Тогда как фразеологизмы могут описывать любую ситуацию. Есть и различие в форме: идиомы не обязательно выступают предложением, это может быть только его часть. А пословицы — это законченные высказывания.

2.2. Значение идиом в английском языке.

Идиомы помогают понять не только конкретный разговор, в котором они используются, но и культуру и поведение британцев в целом. Изучая их, вы изучаете историю страны, начинаете понимать, что интересует ее жителей.

И не стоит забывать о собственной речи. Применение грамматики, заучивание каких-либо слов – дело, конечно, полезное, но стоит пополнять свои знания в области изучения английского языка. На помощь приходят идиомы, благодаря которым наш разговор становится более различным и интересным.

Изучение идиом английского языка, и не только английского, облегчает чтение и понимание оригинальных текстов и расширяет словарный запас. Кроме того, изучение идиом повышает интерес к изучению иностранного языка, развивает языковую интуицию, заставляет думать и понимать текст не дословно, а с учетом контекста.

К сожалению, многие люди избегают использования идиом, но сталкиваются с ними во время общения с носителями языка. Судите сами: мы же и в русском языке любим приукрасить свою речь выражениями типа «выйти сухим из воды» или «когда на горе рак свиснет». Англоговорящие тоже любят сделать свою речь более эмоциональной и живой. Как правило, для этой цели и используются идиомы.

В каждом языке существует множество идиом, к некоторым из них мы привыкли настолько, что уже не замечаем. Но именно они делают язык красочным, живым и эмоциональным. Не зря о выразительной речи человека англичанин может сказать: «His speech is highly idiomatic». Используя фразеологизмы в своей речи, вы можете удивить даже носителя языка, поэтому не бойтесь идиом и не обходите их стороной, даже если переживаете из-за перевода или поиска аналогов.

2.3. Идиомы в песнях «The Beatles».

- **Lucy in the Sky with Diamonds** (оригинал The Beatles)

Люси в небесах с алмазами (перевод)

История создания:

«Люси в небесах с алмазами» – одна из самых красивых и интересных песен The Beatles. Сам Леннон утверждал, что сочинил слова композиции под впечатлением от рисунка его сына Джулиана, который изобразил на нем свою одноклассницу Люси О’Доннелл. Девочка летит по небу, усеянному алмазами. Еще Леннон говорил, что образы он взял из сказки «Алиса в Стране Чудес».

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
Newspaper taxis appear on the shore Waiting to take you away Climb in the back with your head in the clouds And you’re gone.	Газетные такси появляются на берегу Ожидание, чтобы забрать тебя Поднимитесь сзади, витая в облаках И ты ушел.

To have (one’s) head in the clouds – витать в облаках

Происхождение: Фраза появилась в середине 17-ого века. В то время у людей не было самолетов, поэтому небо и облака считались недоступными или невозможными для людей. Поэтому, когда человек говорил невозможные или глупые вещи или неправильно оценивал ситуацию, люди обычно говорили ему, чтобы он серьезно относился к реальности и спустился с небес.

- **All My Loving** (оригинал The Beatles)

Вся моя любовь (перевод)

История создания:

Сначала «All My Loving» было стихотворением, которое Пол придумал, пока брился однажды утром. Только потом он положил слова на музыку, похожую на стиль кантри, перед одним из концертов. «Это было впервые, когда я сначала целиком написал слова, а потом подобрал мелодию», — говорил он. Как и многие другие песни, написанные The Beatles в постоянных разъездах, она была о разлуке, но если Джона это наводило на грустные мысли, то Пол

был уверен, что все образуется. И даже Джон, который часто ворчал, назвал эту композицию «очень хорошей».

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
I'll pretend that I'm kissing The lips I am missing And hope that my dreams will come true.	Я буду представлять, как целую твои губы, Которых мне так не хватает, И надеяться, что мои мечты сбудутся.

Dreams come true – мечты сбываются

Происхождение: Скорее всего из-за частого применения этого выражения, про его культуру и источники неизвестно.

- **Hey Jude** (оригинал The Beatles)

Хей, Джуд (перевод)

История создания:

История знаменитой баллады хорошо известна битломанам. Джулиан, сын Джона и Синтии Леннон, очень переживал, когда родители собрались разводиться. Пол Маккартни, который был близким другом семьи, поддержал его замечательной песней. Он тщательно подбирал слова, которыми мог бы подбодрить Джулиана. Он представлял, как скажет, что все будет нормально, надо только взбодриться и так далее. Тогда-то у него и появилась идея написать песню, которая будет начинаться словами «Эй, Джуд!». Позже ради благозвучия он поменял имя на Джуд.

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
And anytime you feel the pain, hey Jude, refrain, Don't carry the world upon your shoulders. For well you know that it's a fool who plays it cool By making his world a little colder.	И всякий раз, почував боль, хэй, Джуд, лишь пой, Весь мир не взвалить себе на плечи. Тому вовеки не понять, кому все равно, Что кроме любви согреться нечем.

Play it cool – действовать спокойно, хладнокровно, как ни в чём не бывало, сохранять спокойствие

Происхождение: В течение нескольких столетий формировались и изменялись отличительные особенности прилагательного cool, и, как результат, слово приобрело сложную семантическую структуру, в которой тесно переплетаются нейтральные, разговорные и сленговые значения. Поэтому всеми привычное сленговое слово «cool», что в переводе значит крутой, имеет значение хладнокровия или, например, температуры чего-либо.

Blackbird (оригинал The Beatles)

Дрозд (перевод)

История создания:

Существует целый ряд историй о том, как именно была написана композиция «Blackbird». Однажды Пол проснулся рано утром в своем бунгало в Ришикеше и услышал, как за окном поет черный дрозд. Он взял гитару, подобрал на ней музыку, которую насвистывала птица, и таким образом получилась песня. Другая история рассказывает о том, что Пол посмотрел новости о расовых протестах в Америке и изложил свое видение того, как ущемленные в своих правах люди пытаются их отстоять. Он сравнил чернокожих с дроздами, которые пытаются взлететь со сломанным крылом.

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
Blackbird singing in the dead of night . Take these broken wings and learn to fly. All your life You were only waiting for this moment to arise.	Дрозд поет в глухой ночи Возьми эти сломанные крылья и научись заново летать. Всю свою жизнь Ты ждал именно этого мгновения, чтобы возродиться.

dead of night – глубокая ночь

Происхождение: В славянской культуре не принято говорить о смерти. Чаще всего самые негативные эмоции связывают нас с этим понятием.

Естественно, о плохом не стоит говорить. Англичане часто используют слова die, death, died не только для обозначения смерти, но и для различных фраз, которые никакого отношения к смерти не имеют. Например, *dead* как существительное можно встретить в выражении *in the dead of night* / *at the dead of night* – в середине ночи, в самое темное и страшное время суток.

- **Obladi Oblada** (оригинал The Beatles)

Об-ла-ди об-ла-да (перевод)

История создания: Пол впервые услышал слова «Ob-La-Di Ob-La-Da» в исполнении нигерийского музыканта Джимми Скотта, с которым он встретился в клубе Bag o’Nails в Сохо в Лондоне. Это был очень колоритный персонаж, который носил темные очки и традиционные африканские одежды и славился своими крылатыми выражениями. Его жена Лукреция говорила, что это фонетический перевод фразы, которую отец Джимми говорил ему в детстве на языке Урхобо, на котором разговаривают в западной части Нигерии. «У этой фразы было особое значение, только Джимми никогда никому о нем не рассказывал, — говорила она. — Даже The Beatles не знали, что она значит. Однажды я спросила Пола, что он думал об этом. Но на самом деле это было гораздо глубже, что-то вроде личной философии».

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
In a couple of years, they have built A home, sweet home . With a couple of kids running in the yard Of Desmond and Molly Jones.	И за пару лет создали Свой дом, свой дом. А также ещё парочку детей Десмонд и Молли Джонс.

Home, sweet home – родной, свой дом

Происхождение: Фраза “Home, Sweet Home” известна далеко за пределами англоговорящих стран. Она хорошо отражает отношение человека к дому. Не к тому, который из дерева или кирпича. А к тому, где живет тепло. А как горько покидать дом! И любое место на земле, даже если это номер в роскошном отеле, не заменит дома.

- **Girl** (оригинал The Beatles)

О девушке (перевод)

История создания: В Girl от первого лица поется о девушке, в которую рассказчик настолько безнадежно влюблен, что согласен мириться с ее гордыней и прочими недостатками. Поклонникам The Beatles наверняка понравилась бы история о том, что у нее был реальный прототип, но Джон Леннон однозначно утверждал, что «она <песня> о девушке из грез», «той, которую ищут большинство из нас». Позже он говорил, что для него ее воплощением стала Йоко Оно.

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
She's the kind of girl you want so much it makes you sorry Still you don't regret a single day Ah, girl, girl, girl	Что она была из тех и, может быть, немногих, С кем ни дня не сможешь пожалеть. О ней, не-ей

Single day – один день

Происхождение: На самом деле, о происхождении данной идиомы сложно что-то узнать, но известно, что она применяется достаточно часто, например, со словом «every», что обозначает «каждый».

- **Let It Be** (оригинал The Beatles)

Так и быть (перевод)

История создания: Let It Be сочинил Пол Маккартни, хотя официально ее соавтором считается Джон Леннон. Идея песни пришла к Полу во сне, в котором он увидел свою покойную мать Марию, давно умершую от рака. Это произошло в очень сложный для него период, когда он очень переживал из-за ухудшившихся взаимоотношений в группе, и явление матери приободрило его.

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
And when the broken-hearted people Living in the world agree, There will be an answer: let it be. For though they may be parted, There is still a chance that they will see - There will be an answer: let it be.	Когда те, чьё сердце было разбито, Живут в мире и согласии, Есть лишь один ответ: пусть будет так. И хотя они могут расстаться, Всё же есть шанс, что они поймут - Есть лишь один ответ: пусть будет так.

Broken heart – разбитое сердце

Происхождение: Люди верили, что чувства идут от сердца, и когда у вас были негативные чувства, ваше сердце медленно разваливалось на части, и когда любовь терпела неудачу, вы теряли не только то, что вызывало чувства, но и частичку своего сердца (перевод)

(2) Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
When I find myself in times of trouble Mother Mary comes to me Speaking words of wisdom, "Let it be". And in my hour of darkness She is standing right in front of me Speaking words of wisdom, "Let it be".	Когда в жизни мне бывает трудно, Мама Мэри шлет мне знак — Мудрые слова, «Пусть будет так». И в мой самый темный час Она рядом и я вижу, как Говорит она, «Пусть будет так».

I find myself –оказывается...

Происхождение:

1. Раскрыть и преследовать свой истинный и присущий ему характер, страсть, мастерство или призвание.
2. Обнаружить, распознать или осознать свое местоположение, мысли или чувства.

- **Across the Universe** (оригинал The Beatles)

Сквозь Вселенную (перевод)

История создания: "Across the Universe" пришла к Джону Ленноном в конце 1967 года. В не самое лучшее для его семьи время. Синтия и Джон, несомненно любящие друг друга, но совершенно разные люди, потеряли связь между собой. Их союз рассыпáлся. После очередного тяжелого разговора с Синтией, в голову Джона пришли фразы "слова текут, как бесконечный дождь в бумажный стаканчик" и "омуты печали и волны радости". Уединившись, Джон превратил эти строчки в совершенно неземную и вневременную песню.

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
Pools of sorrow, waves of joy Are drifting through my opened mind, Possessing and caressing me.	Омуты печали, волны радости Дрейфуют в моем открытом сознании, Овладевая мной, заботясь.

Waves of joy – волны радости

Происхождение: На самом деле, о происхождении данной идиомы сложно что-то узнать, так как она используется людьми ежедневно и часто. Все, что

мы понимаем – так это то, что «волны радости» - это не метровые волны, несущие в себе радостные эмоции, а лишь человеческие чувства.

- **If I Fell** (оригинал The Beatles)

Если бы я полюбил (перевод)

История создания: «If I Fell» — это одна из самых красивых песен Джона, и она о сложных отношениях. Герой задает женщине вопрос о том, что будет, если он бросит ради нее другую, свою жену. Будет ли его новая возлюбленная верна ему, будет ли она любить его больше? В то же время, эта песня говорит о нежелании идти на конфликт.

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
If I fell in love with you would you promise to be true . And help me understand, 'cause I've been in love before And I found that love was more than just holding hands.	Если я влюблюсь в тебя, пообещай мне быть верной, И помоги мне ясней понять, потому что я любил раньше И понял, что любовь это больше, чем просто держать друг друга за руки.

To be true – быть верной/верным

Происхождение: Слово «true» является одним из самых старых слов. Оно может происходить от протоиндоевропейского слова, означающего «дерево». Хорошо укоренившееся дерево является сильным, прочным и крепким. К тому времени, как слово вошло в английский язык, оно приобрело значение «честный» или «заслуживающий доверия». По мере развития языка слово приобретало все новые значения, и в современном английском у него, по крайней мере, шесть оттенков значения.

- **Fixing a Hole** (оригинал The Beatles)

Заделываю дыру (перевод)

История создания: Несмотря на то что песня не имеет никакого отношения к ремонту, Пол написал ее, будучи в своем шотландском поместье Хай-парк, который он купил по совету своего финансиста. Дом и парк площадью 400 акров были в достаточно запущенном состоянии. Там никто не жил на протяжении пяти лет, и в некоторых местах потолок тек, в окнах были

большие щели, из мебели там были только ящики из-под картошки и не было ни одной ванной.

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
I'm taking the time For a number of things , That weren't important... yesterday, And I still go...	Я время убил Ради многих вещей, Что были вчера мне... не нужны, Но искал их...

A number of things – целый ряд вещей

Происхождение: Совокупность людей или вещей; несколько. Например, *доступно несколько туров, или мы посещали их несколько раз*. Эта идиома часто модифицируется прилагательным, дающим некоторое представление о количестве, так как собирается лишь небольшое количество. (перевод)

- **Tomorrow Never Knows** (оригинал The Beatles)

Завтрашний день никогда не знает (перевод)

История создания: «Психоделический опыт» - эта книга вдохновила Джона Леннона на написание Tomorrow Never Knows. Первые строчки Tomorrow Never Knows были заимствованы из книги: «Turn off your mind, relax, and float downstream» («отключи свой разум, расслабься и плыви вниз по течению»)

Выражения. Идиомы:

Часть песни	Перевод
Turn off your mind , relax and float downstream; It is not dying, It is not dying.	Отключи свой мозг, расслабься И плыви по течению; Это не смерть, Это не смерть.

Turn off your mind – отключи свой мозг

Происхождение:

1. глагол для отключения, отсоединения или остановки функции чего-либо. Существительное или местоимение может быть использовано между "включить" и "выключить".
2. глагол: управлять транспортным средством или съезжать с определенного пути. Мы свернули с главной тропы и отправились в пеший поход по краю озера.

3. глагол, вызывающий у кого-либо неприязнь, отвращение к чему-либо или потерю интереса к чему-либо. Существительное или местоимение может быть использовано между "включить" и "выключить". Иногда за этим следует "к (чему-то)".

2.4. Факты об английских идиомах.

- Многие английские устойчивые выражения имеют аналоги в русском языке, то есть, прямой перевод английских фразеологизмов простой и понятный.
- Интересно отметить, что многие русские и английские выражения восходят к одному первоисточнику – Библии. Библия является богатейшим источником фразеологических единиц.
- Оказалось, что названия частей тела являются одними из наиболее часто участвующих слов в образовании фразеологизмов. И что самое интересное, образы сходны в языках.
- Изучение фразеологизмов показало, что наиболее частотными являются фразеологизмы, обозначающие человеческие качества или отражающие жизнедеятельность человека. Данный тип фразеологизмов помогает в яркой форме передать сложившееся впечатление о человеке, с особой экспрессивностью подчеркнуть его достоинства и недостатки.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Мною было проведено исследование в виде нахождения различных идиом в песнях группы The Beatles. Я с уверенностью могу сказать, что особые выражения в текстах имеют важный смысл в песнях группы.

Как мы заметили, The Beatles любят более философскую и романтическую лирику. Они нередко используют фрагменты из своей жизни для песен, дабы придать особое значение каждой строке.

Поэтому можно сделать вывод, что творчество битлов сыграло огромную роль в музыкальной индустрии, потому что во всех этих словах, фразах, предложениях заложен многогранный опыт, труд и любовь к любимому занятию и к написанию такой глубокой лирики.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

(В списке представлены исключительно электронные ресурсы)

1. <https://kratkoe.com/soobshhenie-o-gruppe-bitlz>
2. [https://diskoteka80.mirtesen.ru/blog/43924945967/Gruppa-Bitlz:-biografiya-i-tvorchestvo-\(foto\).-Istoriya-gruppyi-](https://diskoteka80.mirtesen.ru/blog/43924945967/Gruppa-Bitlz:-biografiya-i-tvorchestvo-(foto).-Istoriya-gruppyi-)
3. <https://dzen.ru/a/XLoTEWIbbQCytqm>
4. <https://nagitaru.ru/legendarnyie-the-beatles/>
5. <https://ria.ru/20121005/765342254.html>
6. <https://beatles.fandom.com/ru/wiki/%D0%91%D0%B8%D1%82%D0%BB%D0%B7>
7. <https://megabook.ru/article/The%20Beatles>
8. https://syl-ru.turbopages.org/syl.ru/s/article/200872/new_bitlz-sostav-istoriya-i-foto-the-beatles
9. https://www.beatles.ru/books/articles.asp?article_id=1439
10. <https://lifeglobe.net/blogs/details?id=291>
11. <https://www.stud24.ru/foreign-language/osobennosti-pojeticheskogo-yazyka-gruppy-bitlz/18582-49919-page3.html>
12. <https://puzzle-english.com/directory/idioms>
13. <https://moluch.ru/young/archive/7/452/>
14. <https://skyeng.ru/articles/chto-vy-ne-znali-ob-anglijskih-idiomah/>